

ideal lux®

IDEAL LUX s.r.l.

Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse

Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

ideal lux®



REV 02/08/2021

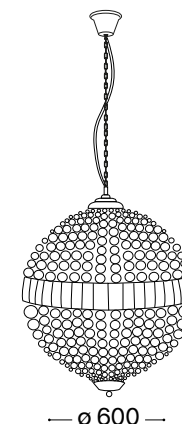
Luxor SP12



Lampada a sospensione
Suspension lamp
Suspension
Pendelleuchte
Lámpara colgante
Люстры и подвесы

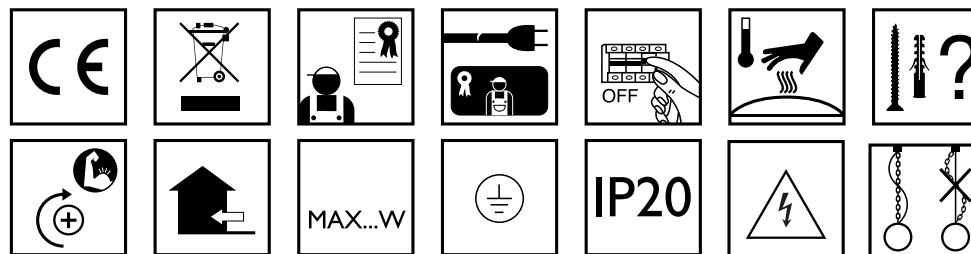


max 12 x 40W G9 / 220~240V
50/60Hz
- 8021696116235 CROMO



1850

— ø 600 —



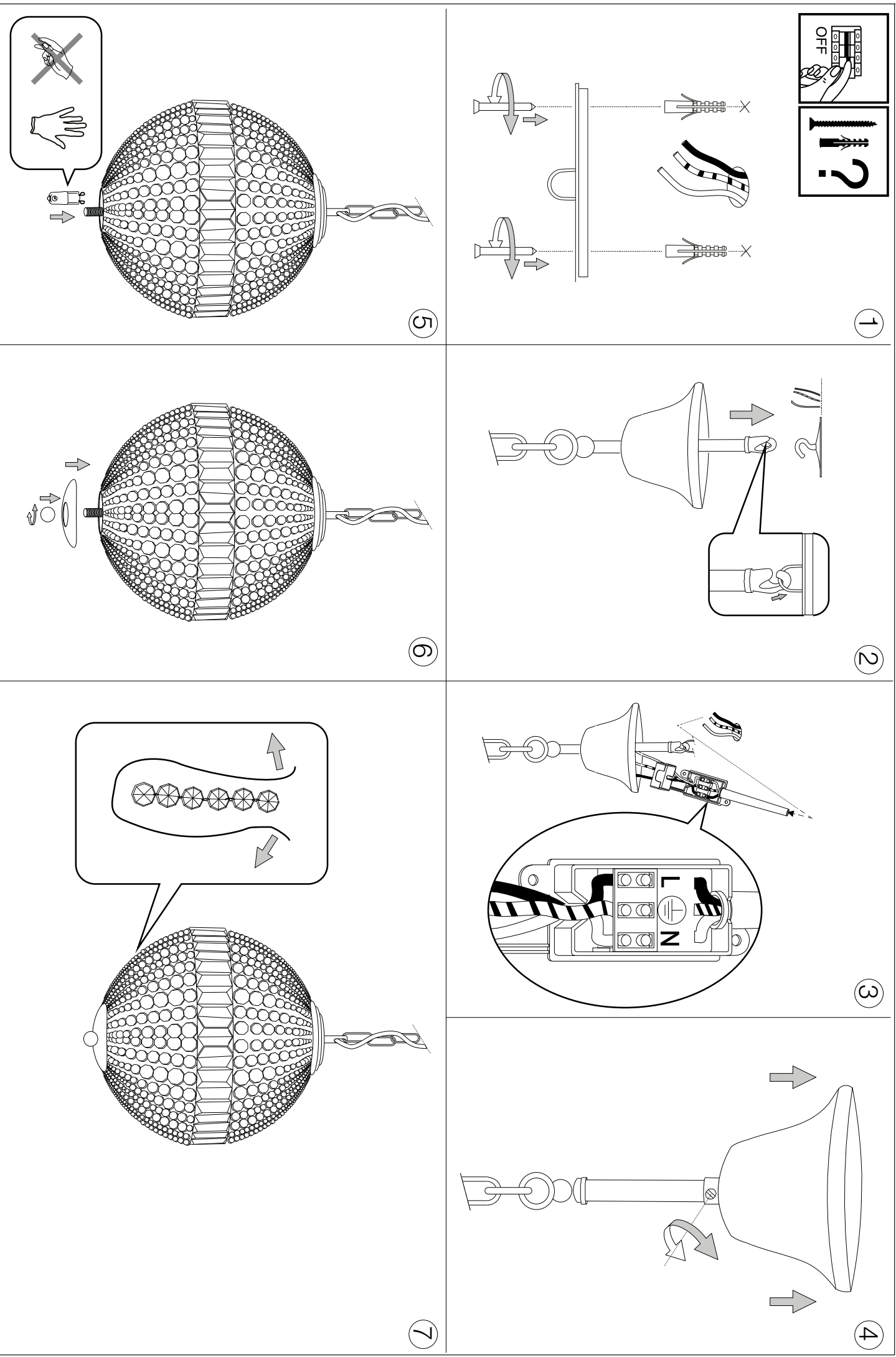
Fonte luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable light source
by an end-user.

IDEAL LUX s.r.l.

Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse

Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00



- 28. Zabezpečený przed penetracją kal stych o średnicy większej niż 1 mm.
- 29. Zabezpečený przed penetracją kurzu.
- 30. Całkowicie zabezpieczony przed penetracją kurzu.
- 31. Nie zabezpieczony.
- 32. Zabezpečený przed spadającymi kroplami wody.
- 33. Zabezpečený przed strugami wody o maksymalnym nachyleniu 15°.
- 34. Zabezpečený przed deszczem.
- 35. Zabezpečený przed rozpryskami wody.
- 36. Zabezpečený przed strumieniami wody.
- 37. Zabezpečený przed silnymi strumieniami wody.
- 38. Zabezpečený w przypadku tymczasowego zanurzenia.
- 39. Zabezpečený w przypadku długotrwałego zanurzenia.
- 40. Urządzenie nie może zostać powłóczono materiałem termicznie izolującym.
- 41. Uwaga, tyżko porażenia prądem elektrycznym.
- 42. Nie zatrzymuj wzroku na źródle światła.

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- 1. Συναρτή τον περί τις απαιτήσεις κανονισμούς ασφαλείας EN 60 598-1.
- 2. Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να πατάεται στο κανονικό απορριμματό Για να τα πετάξετε θα πρέπει να ύψησετε πληροφορίες στις τοπικές αρχές για τους τρόπους υλολής τους.
- 3. Σύμφωνα με μερικούς κανονισμούς η εγκατάσταση θα πρέπει να γίνει από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- 4. Εξοπλισμός ασφαλείας που κωδικοποιεί το βρέχει να αντικαταστήσει οποιαδήποτε από τον κατασκευαστή, από τον πωλητή ή από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- 5. Αφαιρέστε πάντα την τάση του δικτύου πριν αρχίσετε την εγκατάσταση ή οποιαδήποτε τύπο συντήρησης. Η ουσιώης έξη μέση που μπορεί να είναι πολύ βρεγμένη.
- 6. Κάθε υλοίο απαιτεί ειδικά εργαλεία για την ανακατάσταση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλα βίδες και διακότυλους. Αυτά που συμπεριλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
- 7. Ζαρέτε καλά όλες τις βίδες να απορρίψετε προφίλματα βρεγμένα.
- 8. Η ουσιώης μπορεί να εγκαταστήσει μόνο στο εξωτερικό.
- 9. Ξυκοική ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύκαλετες επιφάνεις.
- 10. Η ουσιώης δεν είναι κατάλληλη προς απευθείας εγκατάσταση σε κανονικά εύκαλετες επιφάνεις.
- 11. Η ουσιώης μπορεί να εγκαταστήσει μόνο στο ταβάν.
- 12. Η ουσιώης μπορεί να εγκαταστήσει μόνο στον τοίχο.
- 13. Το βάρος της λάμπα θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο ασφαλισμένο.
- 14. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που δεν υπερβαίνει οι 60 watt που αναφέρονται.
- 15. Κρατάτε πάντα μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην κώδη. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρείται.
- 16. Λάμπα απορριμματική μόνο. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρουν κώδη (όχι το αμφίως). Οι σκόνη/λάμπες ξεπαικναια ποιά. Περήμε να κρυσταίνονται στην τσάλαξέ.
- 17. Εάν ένα τζάκι ασφαλείας είναι γραμμένο ή σταμμένο θα πρέπει να αντικαταστήσει αμφίως χρησιμοποιώντας απορριμματική μόνο μπροστά τους κανονισμούς.
- 18. Φυλάξτε τηγμή με δίοδο με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν ανακτινώνεται. Μην αποσυρκαλογοίτε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζετε στο νερό. Καθάρστε με υρόν πάο απορριμματικό διαλύμα σε υφασμάτινα απορριμματικά.
- 19. Η ουσιώης είναι εφοδιασμένη με ασφαλεία. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφαλεία.
- 20. Τάξη ηλεκτρικής Ασφαλείας I ενγυμνήται από την κύρια μόνωση και από ένα αναγορ προστασίας (γείωση) συνδεδεμο στην μεταλλική θύλη της ουσιώης (βλ.σύνταξη υποστηρίκτη).
- 22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφαλείας II ενγυμνήται από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενσωματωμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
- 23. Τάξη ηλεκτρικής Ασφαλείας III που εξασφαλίεται από την τροφοδότηση χαμηλής τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να είναι γείωση.
- 31. Μη προστατευμένη.
- 32. Προστατευμένη κατά της βλάβης/δυσίας στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
- 33. Προστατευμένη κατά της βλάβης/δυσίας στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
- 34. Προστατευμένη κατά της βλάβης/δυσίας στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
- 35. Προστατευμένη κατά της βλάβης/δυσίας στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
- 36. Προστατευμένη κατά της βλάβης/δυσίας της σκόνης.
- 37. Ολοκληρωτά προστατευμένη κατά της βλάβης/δυσίας στερεών σωμάτων.
- 38. Μη προστατευμένη.
- 39. Προστατευμένη κατά της κλέψης τμήσης σπινθηρών νερού.
- 40. Προστατευμένη κατά της τμήσης νερού με μέγιστη υλοίο 15°.
- 34. Προστατευμένη κατά της θραύσης.
- 35. Προστατευμένη κατά της θραύσης νερού.
- 37. Προστατευμένη κατά άμεσων ρίψεων νερού.
- 38. Προστατευμένη για βλάβη μικρής διάρκειας.
- 39. Προστατευμένη για βλάβη μερικής διάρκειας.
- 40. Η ουσιώης δεν είναι κατάλληλη για να κωδικοποιεί από θερμικά μονωτικά υλοία.
- 41. Προσοχή, κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- 42. Μην κοιτάξετε απευθείας την τηγμή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- 1. Amattuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
- 2. De amattuur mag niet bij het huisvuil worden gestopt. Informeer bij de plaatselijke autoriteiten voor de verwijdering ervan.
- 3. Volgens bepaalde normen dient de amattuur door een gekwalificeerd elektricien te worden gereinigd.
- 4. Een beschadigde voedingskabel mag uitsluitend door de fabrikant, de verkoper of een gekwalificeerd elektricien worden vervangen.
- 5. Delen van de amattuur kunnen heet worden.
- 6. Elk materiaal vanzelf specificeert bevestigingsmaterialen. Schroeven en pluggen gebruiken die geschikt zijn voor het materiaal waaraan ze worden bevestigd. Het is mogelijk dat de meegeleverde schroeven en pluggen niet geschikt zijn.
- 7. De schroeven stevig aandraaien om contactproblemen te vermijden.
- 8. De amattuur is uitsluitend voor de installatie binnen geschikt.
- 9. Lichtarmatuur niet geschikt voor de inbouw in normaal ontvlambare oppervlakken

HU - BIZTONSÁGOS ÚTMUTATÓ

- 1. Az európai EN 60 598-1 biztonsági szabványoknak megfelelő készülék.
- 2. A készülék tilos a háztartási hulladék közé dobni. Ártalmatlanításra vonatkozóan kérjen információt a helyi hatóságoktól.
- 3. Néhány speciális szabályozás értelmében a telepített villanyzerelő csaknemberrel kell elvezetni.
- 4. Ha a külső elektronos kábel sérült, azt azonnal ki kell cserélni a gyártóval, a viszonteladónal vagy szakképzett villanyzerelővel.
- 5. A telepítés vagy bármilyen karbantartási művelet megkezdése előtt mindig áramtalanítsa a készüléket.
- 6. A készülékek vannak nagyon meleg részek.
- 7. Minden anyag speciális rögzítési tartozékokkal igényel. Annak az anyagnak megfelelő csavarokat és tipliket használjon, amelyek a készüléket rögzíteni kívánja. A csomagban találhatóak nem feltétlenül felének meg.
- 8. Alapcsen szerelése meg a csavarokat az érintkezési problémák megelőzése érdekében.
- 9. Csak birtétre telepítendő készülék.
- 10. A készülék nem alkalmas általában gyúlékony felületeken történő beépítésre.
- 11. A készülék nem alkalmas normál körülmények között gyúlékony felületekre történő szerelésre.
- 12. Csak mennyezetre szerelhető készülék.
- 13. Csak fém szorítóék készülék.
- 14. A lámpát csak a lámparakat kell vesélni. Úgy szabályozza az elektronos kábel hosszát, hogy az hosszabb legyen a lámpán.
- 15. Csak a feltettelt teljesítményt nem meghaladó lámpákat használjon.
- 16. A lámpa és a megvilágított tárgy között mindig tartsa be az ikonon megjelölt minimális biztonsági távolságot. A lámpa tized okozhat, ha nem tartja be a minimális távolságot.
- 17. Örvénylő tábla. Csak ezzel a szimbólummal jelölt lámpákat használjon. A halogén lámpák rendkívül melegek fémlepedőreket. Csere előtt várja meg, míg lehűlnek.
- 18. Ha egy biztonsági (üveg meg van repedve vagy eltört), azt azonnal cserélni kell a szabályozásnak megfelelő csereszárított felhasználásával.
- 19. Nem cserélhető fénykibocsátó diódákkal (LED) ellátott fényforrón. Ne szerelje azt a készüléket, mert a diódák szemszűrőket okozhatnak. Ne erítse vízbe. Nedves ronggyal tisztítsa, kerülje olajoszerék és erős tisztítószerek használatát.
- 20. Örvénylő táblák eltiltók készülék. Ha a lámpa nem gyullad fel, cserélje ki a biztosítékot.
- 21. I. Oszr. Az elektronos biztonságát a 0 szigetelés és a gyalpas fém szerkezetéhez csatlakoztatott védvezető (földelés) biztosítja. Földelés kötelező.
- 22. II. Oszr. Az elektronos biztonságát a 0 szigetelés és a egy dupla szigetelés vagy megerősített szigetelés biztosítja. Földelés nem szükséges.
- 23. III. Oszr. Az elektronos biztonságát a rendkívül alacsony feszültségű betáplálás biztosítja (50 Volt alacsonyabb). Földelés nem szükséges.
- 24. Nem védett.
- 25. 50 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolásával szemben védett.
- 26. 12 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolásával szemben védett.
- 27. 2,5 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolásával szemben védett.
- 28. 1 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolásával szemben védett.
- 29. Porral szemben teljesen védett.
- 31. Nem védett.
- 32. Függőlegesen eső vízcsapadékmal szemben teljesen védett.
- 33. Maximum 15° dőlésszögben eső vízcsapékkal szemben védett.
- 34. Esővízzel szemben védett.
- 35. Vízpermettel szemben védett.
- 36. Vízszugarrakkal szemben védett.
- 37. Erős vízszugarrakkal szemben védett.
- 38. Ideiglenes merítésel szemben védett.
- 39. Hosszabb ideig tartó merítésel szemben védett.
- 40. Szigetelési anyaggal történő burkolásra nem alkalmas készülék.
- 41. Vízár, áramütés veszélye áll fenn.
- 42. Tilos a fényforrást rögzíteni.

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- 1. Přístroj odpovídá evropským bezpečnostním normám EN 60 598-1.
- 2. Tento přístroj nesmí být vyhozen do běžného městského odpadu. Co se týče likvidace, je třeba se informovat u místních orgánů o způsobu sběru.
- 3. Podle některých norem instalaci musí provádět kvalifikovaný elektrikář.
- 4. Pokud je vnější kabel poškozen, výměnu musí provádět pouze výrobce, prodejce nebo kvalifikovaný elektrikář.
- 5. Před instalací nebo jakoukoliv opravou vždy odpojte síťové napětí.
- 6. Přístroj s částmi, které mohou způsobit požár.
- 7. Každý materiál vyžaduje speciální upevovací příslušenství. Použijte šrouby a šroubkoviny vhodné pro materiál, k němuž budou připevňovány. Ty, které jsou součástí výrobku, by mohly být nevhodné.
- 8. Dobře utáhněte všechny šrouby, abyste se vyvarovali problémů při kontaktu.
- 9. Přístroj, který může být instalován pouze na stěně.
- 10. Přístroj není vhodný pro montáž na běžné hořlavé povrchy.
- 11. Přístroj nehodvody k přímé instalaci na běžné hořlavé plochy.
- 12. Přístroj, který může být instalován pouze na strop.
- 13. Přístroj, který může být instalován pouze na stěnu.
- 14. Třia lampy musí být podprávní řetězem. Srdičko elektrický kabel tak, aby byl delší než řetěz.
- 15. Používejte pouze žárovky o výkonu, který nepřesahuje uvedenou hodnotu.
- 16. Mezi žárovkou a osvětlovacím předmětem udržte vždy minimální bezpečnostní vzdálenost uvedenou v ikoně. Pokud nebude dodržena minimální vzdálenost, lampá může způsobit požár.
- 17. Samočinný žárovník. Používejte pouze žárovky označené tímto symbolem. Halogenné žárovky se velmi zahřívají. Před výměnou počkejte, až zchladnou.

10

- 11. Armatuur niet geschikt voor de directe installatie op normaal ontvlambare oppervlakken
- 12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
- 13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
- 14. De kettling dient het gewicht van de lamp te dragen. Stel het snoer op dergelijke wijze af dat het langer dan de kettling is.
- 15. Uitsluitend lampen gebruiken met een vermogen dat het aangegeven maximum aantal Watt niet overschrijft.
- 16. De aangegeven minimum veiligheidsafstand tussen de lamp en het verlichte voorwerp aanhouden. De lamp kan brand veroorzaken als de aangegeven minimumafstand niet wordt nagehouden.
- 17. Zelfbeschermende lamp. Uitsluitend lampen gebruiken die van dit symbool zijn voorzien. Halogeenlampen worden erghet. Halogeenlampen laten afkoolen alvorens ze te vervangen.
- 18. Gebruisten of gebroken veiligheidsglas dient onmiddellijk door reserveverderdelen die aan de normen voldoen te worden vervangen.
- 19. Lichtarmatuur met beschermingsklasse I gewaarborgd door een hoofdschakelaar die de normen voldoet. Het product niet kan worden vervangen. Het product niet demonteren aangezien de diodes oegschade kunnen veroorzaken. Niet in water onderdompelen. Met een vochtige doek schoonmaken. Geen sterke oplosmiddelen gebruiken.
- 20. Armatuur met zekering. De zekering vervangen als de lamp niet aan gaat.
- 21. Elektrische veiligheidsklasse I gewaarborgd door een hoofdschakelaar en een beschermingsgeleider (aardre) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding vereist.
- 22. Elektrische veiligheidsklasse I gewaarborgd door een hoofdschakelaar en een dubbele isolatie of een versterkte isolatie. Aarding niet nodig.
- 23. Elektrische veiligheidsklasse II gewaarborgd door een zeer lage voedingsspanning (lager dan 50 Volt). Aarding niet nodig.
- 24. Geen bescherming.
- 25. Beschermtd tegen indringen van vaste voorwerpen groter dan 50 mm.
- 26. Beschermtd tegen indringen van vaste voorwerpen groter dan 12 mm.
- 27. Beschermtd tegen indringen van vaste voorwerpen groter dan 2,5 mm.
- 28. Beschermtd tegen indringen van vaste voorwerpen groter dan 1 mm.
- 29. Stofbescherming.
- 30. Stofvrij.
- 31. Geen bescherming.
- 32. Geen schade indien onderhevig aan verticale droppes.
- 33. Geen schade indien dunderweg vallend onder een hoek van 15°.
- 34. Spatdicht.
- 35. Ploetsdicht.
- 36. Spreidlicht.
- 37. Waterbestendig.
- 38. Dampdicht.
- 39. Waterdicht.

- 40. Armatuur niet geschikt voor bekleding met thermisch isolerende materialen.

- 41. Opgelg. Elektrotoegevaer.

- 42. Niet in de lichtbron kijken.

RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

- 1. Dispozitv conform normelor de siguranŢa Europene EN 60 598-1.
- 2. Acest dispozitiv nu trebuie sa fie aruncat impreuna cu guniul menajer. Pentru informatii cu privire la coletarea acestora trebuie sa se consulte autoritatile locale.
- 3. Acest produs nu poate de instalat trebuie sa fie efectuate de catre un electrician calificat.
- 4. Daca este deteriorat cablul electric extern trebuie inlocuit doar de catre producator, distribuitor sau de un electrician calificat.
- 5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
- 6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
- 7. La fixarea materialului sunt necesare accesorii specifice de montaj. Utilizati suruburi potrivite pentru fixarea facerii corp de iluminat. Cotele incluse pot fi nepotrivite.
- 8. Strangi foarte bine suruburile pentru a evita probleme de contact.
- 9. Aparatul nu poate fi incalcat pe suprafete. In mod normal inflamabil.
- 10. Corpul de iluminat adecvate pentru instalarea directa pe suprafate normal inflamabile.
- 11. Corpul de iluminat care nu sunt adecvate la instalarea directa pe suprafate normal inflamabile.
- 12. Corpul de iluminat care pot fi instalate doar la tavan.
- 13. Corp de iluminat care poate fi instalat doar la perete.
- 14. Greutatea corpului de iluminat trebuie sa fie sustinuta de lant. Reglati cablul electric astfel incat sa fie mai usor decat lantul.
- 15. Folositi doar becuri cu putere mai mica sau egala decat cea indicata.
- 16. Pastrati, intre beca si obiectul iluminat, distanta minima de siguranta indicat. Corpul de iluminat poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
- 17. Beza Auto protejat. Folositi doar becuri marcate cu acest simbol. Becurile halogene devin foarte calde. Asteptata sa se raceasca inainte de a-I inlocui.
- 18. In cazul in care o sursa de protectie este crapatata sau sparta trebuie sa fie inlocuita imediat folosind doar piese de schimb conform normelor.
- 19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-I intrati cu sursa. Curatati ledurile cu o cearpa umeda evitand detergenti puternici.
- 20. Corp de iluminat care este siguranta. Daca acestea nu se aprinde schimbati siguranta.
- 21. Class I de siguranta electrica garantat de izolare si de protectie la pamant, conectat la structura metalica a lampii. Impanantare obligatorie.
- 22. Class II de siguranta electrica garantata de izolare principala si de dubla izolare sau de o izolare tortata. Nu trebuie sa fi conectata la pamant.
- 23. Class III de siguranta electrica garantata de alimentare la tensiunea mica (inferioara 50 Volt). Nu trebuie utata conectarea la pamant.
- 24. Nu este protejat.
- 25. Protejat impotriva patrunderii corpului solide cu un diametru mai mare de 50 mm.
- 26. Protejat impotriva patrunderii corpului solide cu un diametru mai mare de 12 mm.

7

- 18. Jestliže je bezpečnostní sklo prasklé nebo poškozené, je třeba ho okamžitě vyměnit, při výměně používejte výlučně náhradní díly odpovídající normám.
- 19. Světelný zdroj s nyměnitelnými diodami emitujícími světlo (LED). Nerozmontovatě výrobek, informátoe drcy nebo poskytovat žrák. Nepoužívejte vodič. Ošetěne navloňovaným hadrem bez slyňích jedůků a přípravků.
- 20. Přístroj vybavený pojiskem. Jestliže se lampá nezavolává, vyměňte pojiskto.
- 21. Třída I elektrická bezpečnost zaručena hlavní izolací a ochranným vodičem (uzemněním) připojeným ke kovové struktúře lampy. Uzemnění povinné.
- 22. Třída II elektrická bezpečnost zaručena hlavní izolací a dvojitou nebo zesílenou izolací. Nemusí mít uzemnění.
- 23. Třída III elektrická bezpečnost zaručena napájením o velmi nízkém napětí (nižším než 50 Volt). Nemusí mít uzemnění.
- 24. Nechráněn.
- 25. Chráněn proti proniknutí pevných těles o průměru větším než 50 mm.
- 26. Chráněn proti proniknutí pevných těles o průměru větším než 12 mm.
- 27. Chráněn proti proniknutí pevných těles o průměru větším než 2,5 mm.
- 28. Chráněn proti proniknutí pevných těles o průměru větším než 1 mm.
- 29. Chráněn proti vniknutí prachu.
- 30. Absolutně chráněn proti vniknutí prachu.
- 31. Nechráněn.
- 32. Chráněn proti systémům pádní kapek vody.
- 33. Chráněn proti pádní vodě s maximálním sklonem 15°.
- 34. Chráněn proti dešti.
- 35. Chráněn proti střískající vodě.
- 36. Chráněn proti tryskající vodě.
- 37. Chráněn proti silným tryskající vodě.
- 38. Chráněn proti krátkodobému ponorení.
- 39. Chráněn proti dlouhodobému ponorení.
- 40. Přístroj není vhodný k tomu, aby byl obalen termozoalacím materiálem.
- 41. Pozor, nebezpečí zaskočení elektrickým proudem.
- 42. Nedívejte se přímo do světelného zdroje.

HR - SIGURNOSNE UPUTE

- 1. Uredaj je skladu s evropskim sigurnosnim standardima EN 60 598-1.
- 2. Ovaj uredaj ne sme smje odlagati zajedno s kućnim otpadom. U vezi prikupljanja tražite informacije od lokalnih vlasti.
- 3. Prema propisima instalaciju treba obaviti kvalificirani električar.
- 4. Ako je vanjski napajni kabel oštećen, isti mora zamijeniti isključivo proizvođač, trgovac ili kvalificirani električar.
- 5. Uvijek isključite strujno napajanje prije početka instalacije ili bilo koje vrste održavanja ili popravniha uređaja.
- 6. Uredaj ima dijelove koji mogu opći.
- 7. Svaki materijal zahtijeva specifične dijelove za montažu opreme. Koristite vijke i tipla prikladne za materijal na koji su pričvršćeni. Dostavjeni dijelovi mogu biti neprikladni.
- 8. Dobro stignite sve vijke kako bi se izbjegao problem kontakta.
- 9. Uredaj koji se može instalirati isključivo u zatvorenom prostoru.
- 10. A készülék nem alkalmas általában gyúlékony felületeken történő beépítésre.
- 11. Cserénél mindig várja meg, míg lehűlnek.
- 12. Uredaj koji može biti ugrađen samo na zidu.
- 13. Uredaj koji može biti ugrađen samo na zidu.
- 14. Težina svjetiljke mora biti podržana lancem. Podostite električni kabel, na raonu da bude duži od lanca.
- 15. Koristite isključivo žarulje sa voltazom koji žarulja se voltazom koji nije veći od naznačenog napona. Imeđu žarulje i osvetljivaog objekta držite uvijek minimalnu sigurnu udaljenost, kao što je to prikazano na slici. Ako se minimalna udaljenost ne poštuje, žarulja može izazvati požar.
- 16. Samozatšni žaruljica. Koristite samo žarulje označene ovim znakom. Halogene žarulje mogu biti jako vruće. Pričekajte da se ohlade prije zamjene.
- 18. Ako je sigurnosno staklo napuknuto ili razbijeno, isto mora biti odmah zamijenjeno. Koristiti samo raznege dijelove koji su usklađeni s propisima.
- 19. Ovaj svjetiljka sa diodama (LED) nisu zamjenjivi. Nemojte rastavljati proizvod jer diode mogu oštetiti oči. Nemojte uranjati u vodu. Obrišite vlažnom krpom i izbjegavajte jake deterdžente i otapala.
- 20. Uredaj ima osigurač. Ako se žaruljica ne pali, zamijeniti osigurač.
- 21. Sigurnosna električna klasa I jamčena je glavnom električnom izolacijom i dodatnim zaštitnim vodičom (uzemljenjem) spojenjem na metalnu strukturu svjetiljke. Uzemljenje je obavezno.
- 22. Sigurnosna električna klasa II jamčena je glavnom električnom izolacijom i dvostrukom ili pojačanom izolacijom. Uzemljenje nije neophodno.
- 23. Sigurnosna električna klasa III jamčena je napajanjem niskim naponima (nižim od 50 Volta). Uzemljenje nije neophodno.
- 24. Nije zaštićen
- 25. Zaštićen od prodora čvrstih objekata s promjenom većim od 50 mm.
- 26. Zaštićen od prodora čvrstih objekata s promjenom većim od 12 mm.
- 27. Zaštićen od prodora čvrstih objekata s promjenom većim od 2,5 mm.
- 28. Zaštićen od prodora čvrstih objekata s promjenom većim od 1 mm.
- 29. Zaštićen od prodora prašine.
- 30. Nije zaštićen
- 31. Zaštićeno od vertikalnog pada kapli vode.
- 32. Zaštićeno od pada vode pod maksimalnim vertikalnim nagibom do 15°.
- 34. Zaštićeno od kiše.
- 35. Zaštićeno od prskanja vode.

11

- 27. Protejat impotriva patrunderii corpului solide cu un diametru mai mare de 50 mm.
- 28. Protejat impotriva patrunderii corpului solide cu un diametru mai mare de 1 mm.
- 29. Protejat impotriva patrunderii prafului.
- 30. Total protejat impotriva patrunderii prafului.
- 31. Nu este protejat.
- 32. Protectie impotriva caderii verticale de picături.
- 33. Protectie impotriva apei care se incadreaza atunci cand este inclinat pana la maxim 15°.
- 34. Protectie impotriva ploii.
- 35. Protectie impotriva stropilor care sa cadă.
- 36. Protectie impotriva jeturilor cu apa.
- 37. Protectie impotriva jeturilor puternice de apa.
- 38. Protectie impotriva scufundării temporare
- 39. Protectie impotriva scufundării prelungite.
- 40. Echipamentul nu este adecvat sa fie acceptat cu material de izolare termica.
- 41. Atenție, risc de electrocutare.
- 42. Nu fixați sursa luminosa.

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- 1. Уредът отговаря на европейските стандарти за безопасност EN 60 598-1.
- 2. Този уред не трябва да се изхвърля с нормалните битови отпадъци. За обезбедяването му консултирайте се с местните власти относно начините на събиране.
- 3. Съгласно някои разпоредби, монтажа трябва да се извърши от квалифициран електротехник.
- 4. Ако външния захранващ кабел в повреден трябва да бъде заменен единствено от производителя, достатъчна или от квалифициран електротехник.
- 5. Електричните дробои винтове за да избягнете проблеми с даване на контакт.
- 6. Уред е част, които могат да причинят изгаряне. Използвайте винтове и дробои подходящи за материала за който ще бъдат закрепени. Включването в опловката аксесоари може да се окажат неподходящи за даването на контакт.
- 7. Електричните дробои винтове за да избягнете проблеми с даване на контакт.
- 9. Уред който може да бъде монтиран само във вътрешни помещения.
- 10. Уреда не е подходящ за вграждане на нормално запалими повърхности.
- 11. Уред неподходящ за директно монтиране върху нормално запалими повърхности.
- 12. Уред който може да бъде монтиран само на таван.
- 13. Уред който може да бъде монтиран само на стена.
- 14. Въргата трябва да издържа тежестта на лампата. Регулирайте дължината на електрическия кабел, така че да е по-дълга от въргата.
- 15. Използвайте само лампи с мощност не надвишаваща посочените ватове.
- 16. Поддръжте винаги минималното разстояние за сигурност посочено в иконата, между лампата и осветената повърхност. Лампата може да предизвика пожар, ако не е спазено минималното разстояние.
- 17. Лампа с автоматична защита. Използвайте само лампи обозначени с този символ. Халогените лампи се загряват много. Изчакайте да се охладят преди да я замените.
- 18. Ако защитното стъкло е пукнато или счупено трябва незабавно да се подмени, използвайте само резервни части отговарящи на изискванията на нормативната уредба.
- 19. Незамеман източник на светлина със светодиоди (LED). Не разглобявайте продукта, тъй като диодите могат да причинят изгаряне на очите. Не погледвайте в него. Почистете с влажна кърпа избягвайки силни препарати и разтвори.
- 20. Уред снабден с производителя. Ако лампата не свети сменете производителя.
- 21. Електрически клас на безопасност I гарантиран от основната изоляция и от защитен проводник (заземяване) свързан към металната част на лампата. Задължително заземяване.
- 22. Електрически клас на безопасност II гарантиран от основната изоляция и от двойна изоляция или от усилена изоляция. Не трябва да бъде заземен.
- 23. Електрически клас на безопасност III гарантиран от ниското захранващо напрежение (по-малко от 50 Volt). Не трябва да бъде заземен.
- 24. Незащитен.
- 25. Защитен срещу провикване на търъни предмети с диаметър по-голям от 50 mm.
- 26. Защитен срещу провикване на търъни предмети с диаметър по-голям от 12 mm.
- 27. Защитен срещу провикване на търъни предмети с диаметър по-голям от 2,5 mm.
- 28. Защитен срещу провикване на търъни предмети с диаметър по-голям от 1 mm.
- 29. Защитен срещу провикване на прах.
- 30. Напълно защитен срещу провикване на прах.
- 31. Не защищен.
- 32. Защитен срещу вертикално падащи капки вода.
- 33. Защитен срещу падащи капки вода с максимален наклон от 15°.
- 34. Защитен срещу дъжд.
- 35. Защитен срещу прокси вод.
- 36. Защитен срещу водни струни.
- 37. Защитен срещу мокра водна струя.
- 38. Защитен срещу временно потапяне.
- 39. Защитен срещу продължително потапяне.
- 40. Уреда не е подходящ за покриване с топло изолационен материал.
- 41. Внимание опасност от токов удар.
- 42. Не гледайте директно в източника на светлина.

8

9

- 6. Zaštićeno od vode u mlazu.
- 7. Zaštićeno od jakih vodenih mlazova.
- 8. Zaštićeno kod privremenog uranjanja.
- 9. Zaštićeno kod dužih uranjanja.
- 10. Uredaj nije pogodan pokrivanju toplinskim izolacijskim materijalom.
- 11. Vignazite, opasnost od udarca strujom.
- 12. Tilos a fényforrást rögzíteni.

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- 1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
- 2. Este aparelho não deve ser eliminado junto com o lixo urbano normal. Para a sua eliminação, contatar as autoridades locais para informações sobre as modalidades de recolha.
- 3. Como indicado por algumas normas específicas, a instalação deve ser feita por um electricista qualificado.
- 4. Se o cabo externo estiver danificado, deverá ser substituído exclusivamente pelo fabricante, pelo revendedor ou por um electricista qualificado.
- 5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
- 6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
- 7. Cada material exige peças de montagem específicas. Utilizar parafusos e buchas adequados ao material após as suas fixações. As peças fornecidas podem não ser idóneas.
- 8. Apertar bem todos os parafusos para evitar problemas de contacto.
- 9. Este aparelho só pode ser instalado em ambiente fechado.
- 10. Aparelho não apropriado para o encaixe em superfícies normalmente inflamáveis.
- 11. Este aparelho não é idóneo para a instalação directa sobre superfícies normalmente inflamáveis.
- 12. Este aparelho só pode ser fixado no parede.
- 13. O peso da lâmpada deve ser suportado pela corrente. Regular o cabo eléctrico de forma que seja mais comprido que a corrente.
- 14. Usar apenas lâmpadas com uma potência que não supere a potência indicada.
- 15. Manter sempre, entre a lâmpada e o objeto iluminado, a distância mínima de segurança indicada no ícone. A lâmpada pode provocar um incêndio se a distância mínima não for respeitada.
- 17. Lâmpada com protecção. Utilizar lâmpadas indicadas com este símbolo. As lâmpadas de halogéneo se tornam muito quentes. Antes de substituí-las, esperar que esfriem.
- 18. Se um vidro de segurança estiver rachado ou quebrado, deve ser substituído imediatamente utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
- 19. Fonte luminosa com diodos emissores de luz (LED) não substituíveis. Não desmontar o produto, os diodos podem danificar os olhos. Não mergulhar em água. Limpar com um pano úmido, evitando solventes e detergentes fortes.
- 20. Aparelho equipado com fusível. Se a lâmpada não acender, substituir o fusível.
- 21. Classe I de Segurança eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de protecção (ligação à terra) ligado à estrutura metálica da lâmpada. Ligação à terra obrigatória.
- 22. Classe II de Segurança eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
- 23. Classe III de Segurança eléctrica garantida pela alimentação com tensão baixíssima (inferior a 50 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
- 24. Não protegido.
- 25. Protecção contra a entrada de corpos sólidos de diâmetro superior a 50 mm.
- 26. Protecção contra a entrada de corpos sólidos de diâmetro superior a 12 mm.
- 27. Protecção contra a entrada de corpos sólidos de diâmetro superior a 2,5 mm.
- 28. Protecção contra a entrada de corpos sólidos de diâmetro superior a 1 mm.
- 29. Protecção contra a entrada de poeira.
- 30. Protecção totalmente contra a entrada de poeira.
- 31. Não protegido.
- 32. Protecção contra a queda vertical de gotas de água.
- 33. Protecção contra a queda de água com inclinação máxima de 15°.
- 34. Protecção contra a chuva.
- 35. Protecção contra a pulverização de água.
- 36. Protecção contra jatos de água.
- 37. Protecção contra jatos potentes de água.
- 38. Protecção contra a imersão temporária.
- 39. Protecção contra a imersão prolongada.
- 40. Aparelho não idóneo para ser coberto por material termicamente isolante.
- 41. Atenção, risco de choque eléctrico.
- 42. Não fixar a fonte luminosa.

12

ET - OHJUTSUJUHISED

- Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
- Seada seadet ei tohi vatsada omajäätmetele huika. Kasutusest kõrvaldamiseks kohja külsige riidol kohtlike asutuste käesli.
- Vastavalt eeskirjadele peab paigaldamiseks teostama kvalifitseitud elektrik.
- Kui välise kottekaabli on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või kvalifitseeritud elektrik.
- Enne paigaldamist või mis tahes hooldustöö tegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
- Põlietus pooljustada võnake komponendid seade.
- Iga materjal peaks on valgelike kindlad kinnitussuhteravid. Kasutage kruvisid ja tüübileid, mis sobivad kinnitavate materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
- Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
- Annult siseruumidesse paigaldatav seade.
- Seade, mida ei või paigaldada otse sätimisotihikele pindadele
- Seade, mida ei või paigaldada otse sätimisotihikele pindadele.
- Annult lakke paigaldatav seade.
- Annult seinale paigaldatav seade.
- Lambi raskust peab toetama keit. Reguleerige elektrikaabli ni, et see oleks pikem kui keit.
- Kasutage ainult lambipime, mille võimsus ei ole suurem kui näidatud võimsus.
- Hooldel alati pinni ja väljusatava otpekti vahel loomni näidatud minimaalsei ohnulu vahemaad.
- Kui minimaalsei vahemaad eritatakse, võib pimi pooljustada tüükaali.
- Automaatkaitsesega pimi, Kasutage ainult selle sümbooliga tähistatud pime. Halogeenpimiid muu-tuvad väga kuumas. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
- Kui kaitselaas on praegunud või purunenud, tüüb see vihkamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosu vastu.
- Väljuskooldidega (LED) väljusalkas ei ole vahetatav. Ärge võtke toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Ärge kaske vette. Puhastage niske lapiga ning vältige tugevatõimelisi lahustid ja puhastusained.
- Kaitsmeaga seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaltee.
- Elektrihotuluse i klassi tegavad peasisolatsioon ja kaitsesüht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusaga. Maandus on kohtusühtli.
- Elektrihotuluse i klassi tegavad peasisolatsioon ja topetsisolatsioon või tugevatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
- Elektrihotuluse iii klassi tagab väga madal toitepinge (vähskem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
- Kaite puudub.
- Kaistud tahhete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
- Kaistud tahhete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
- Kaistud tahhete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
- Kaistud tahhete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
- Kaistud tohnu sissetungimise eest.
- Täielikult kaistud tohnu sissetungimise eest.
- Kaite puudub.
- Kaistud vertikaalsest langevate veepeiskade eest.
- Kaistud vee langetamis eest max 15° nurga all.
- Kaistud vihma eest.
- Kaistud veepritsneste eest.
- Kaistud veejuugate eest.
- Kaistud tugevate veejuugate eest.
- Kaistud alutise vertekastmise eest.
- Kaistud pikaajalise vertekastmise eest.
- Seade, mida ei või katta soolitusoleematerjaliga.
- Täielepantu Elektrihõõgniht.
- Ärge veadake otse valgusalkasse

LV – DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

1. Ierce atbilst Eiropas Drošības Normatīvam EN 60 598-1
2. Saitlēcī nēdriks būt izmestai normatīvos prasības aktīrtūnos. Apsaimniekošanās veikšanai ir jābūdz informācija, vieglaiem iesādām saistāa ar sārtašānos kārtību.
3. Parnatīoties uz dažāiem normatīvam, instalācija ir jāveic kvalificētam elektrītkim.
4. Gadījumā, ja ir bojāts ārējais elektriskais vads, kas ir jānormāma tikai rādāotām, pārdrovējam vai kvalificētam elektrītkim.
5. Pirms instalācijas vai jēkkāda veida tehniskās apkopes, uzskāšanās, ir vienmēr jāatslēdz tīkla spriegums.
6. Ierce ir ar daļām, kas var radīt apdegumus.
7. Katrs materiāls pārspāsa speciākus īksādālus piedurmus. Izmantot skrovas un sērnas enkurus, kas ir piemēroti materiālam, pie kura tie tiks pieslēgti. Tie, kas ir iekļauti, var būt nepiemēroti.
8. Lādī pieskrūvēt visās skrovas, lai izvairītos no kontakta problēmas.
9. Ierce, kas var būt instalāta tikai lektācija.
10. Šīs prasings neitika īmportuāli i depus parīsius.
11. Ierce nav piemērota tiešai instalācijai uz virsmām, kas parasti ir uzliesmojōšs.
12. Ierce, kas var būt instalāta tikai pie gresīenam.
13. Ierce, kas var būt instalāta tikai pie sienas.
14. Lampas svaris ir ātur ķeclī. Regulēt elektrības vadu, tādā veidā, lai tas būtu garāks par ķeclī.
15. Izmantot spuldzites ar ļaudi, kas nav ļaiktā par uzrādāto.
16. Vērnēer stāp spuldzī uz augšamnoto priekšmetu uzlīzt minimālu drošības atātlūmu, kas ir uzrādāts uz korpas. Spuldzī var izraisīt elektriskos, gadījuma, ja netiek ievērots minimālais atātlūms.
17. Spuldzīte ir arāto aizsargāta. Izmantot tikai tās spuldzītes, kurām ir šīs sīmbols. Halogēna spul-

dzītes, kļūst ļoti karstas. Pirms to normāšanas, uzpūdz, kamēr tās atdziest.

18. Gadījumā, ja drošības sīkls ir iekļauts vai saplīsis, tas ir nekavējoties jānormāma, izmantojot tikai normatīvam atbilstošās rezerves daļiņas.
19. Gatmas avots ar gaismu emitējošām diodēm (LED), kas nav normārtāmas. Nedrosmīti ierce, jo diodes var bojāt acis. Negredrēt ūdeni. Tīti ar mitru drāpni, izvairīties no stipriem šķīdum-iem un mazspāsnas līdzekļiem.
20. Ierce ir aprīkota ar drošinātāju. Gadījumā, ja lampā nēpēdēgas, ir jānormāma drošinātājs.
21. I. Elektrisko drošības klasi nodrošina galvenā izolācija un aizsardzības vads (bezringums), kas ir pievienots pie tampas metāla struktūras, bezringums ir obligāts.
22. II. Elektrisko drošības klasi nodrošina galvenā izolācija un dubultā izolācija, vai arī pasīviratā izolācija. Nav jābūt bezringumam.
23. III. Elektrisko drošības klasi nodrošina padēve pie ļoti zema sprieguma (zemāks par 50 Volt). Nav jābūt bezringumam.
24. Nav aizsargāta.
25. Ir aizsargāta pret cieto vielu iekļūšanu, kuru diametrs ir lielāks par 50 mm.
26. Ir aizsargāta pret cieto vielu iekļūšanu, kuru diametrs ir lielāks par 12 mm.
27. Ir aizsargāta pret cieto vielu iekļūšanu, kuru diametrs ir lielāks par 2,5 mm.
28. Ir aizsargāta pret cieto vielu iekļūšanu, kuru diametrs ir lielāks par 1 mm.
29. Ir aizsargāta pret putekļu iekļūšanu.
30. Ir pilnīga aizsargāta pret putekļu iekļūšanu.
31. Nav aizsargāta.
32. Ir aizsargāta pret ūdens pilienu vertikālo kritšanu.
33. Ir aizsargāta pret ūdens kritšanu ar maksimālu 15° slīpumu.
34. Ir aizsargāta pret lietu.
35. Ir aizsargāta pret ūdens šķārtām.
36. Ir aizsargāta pret ūdens strūkļām.
37. Ir aizsargāta pret spēcīgam ūdens strūkļām.
38. Ir aizsargāta pret ļaigū regnēndēšanu.
39. Ir aizsargāta pret līgstūšu regnēndēšanu.
40. Ierce nav piemērota, lai tā tiktu parkārtā ar termiski izolētošu materiālu.
41. Aizsargāt Elektrisk smiņgo paņotus.
42. Nēdzūret ītesāli i švēres sārti.

SK - BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Zariadenie spĺňa európske bezpečnostné normy EN 60 598-1.
2. Toto zariadenie sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Informácie o spôsobe zberu a likvidácie Vám poskytú miestne úrady.
3. Podľa mletkových predpisov musí instalácia vykonat kvalifikovaní elektrikári.
4. Poškodení extemny napájací kábel smie vymeniť len výrobca, predčepca alebo kvalifikovaný elektrikár.
5. Pred zahraním instalácie alebo akéhokoľvek druhu údržby, vždy odpojte napájací zdroj.
6. Zariadenie obsaňuje súčasti, ktoré môžu paľt.
7. Každý materiál vyznačuje špecifické pipevňovacie prísušestvo. Použite skrutky a hmoždinky, vhodné pre materiál, na ktorý budú pripevnene. Skrutky a hmoždinky vo výbave môžu byť nevhodné.
8. Uštanenie dobre ušetky skrutky, aby ste predišli problémom v dôsledku kontaktu.
9. Zariadenie je vhodné len pre instaláciu v interiéri.
10. Zariadenie nē je vhodné pre zabudovanie medzi povrchy, ktoré sú v normálnych podmienkach hohľavé.
11. Zariadenie nē je vhodné pre priamu instaláciu na povrchy, ktoré sú v normálnych podmienkach hohľavé.
12. Zariadenie je vhodné len pre instaláciu na strop.
13. Zariadenie je vhodné len pre instaláciu na stenu.
14. Fotelz musí byť sochopná uniesť ťmnohoš svietilka. Sietový kábel nastavte tak, aby bol dlhší ako fotelz.
15. Používajte iba žiarovky s takým výkonom, ktorý nepresahuje uvadený.
16. Vždy doordržajte minimálnu bezpečnostnú vzdialenosť medzi žiarovkou a osvetleným objektom uvadenou na kore. Ak nebudete doordržata minimálna vzdialenosť, žiarovka môže spôsobiť požiar.
17. Žiarovka so samoochrannou. Používajte len žiarovky označene týmto symbolom. Halogénové žiarovky sa veľmi zohreju. Pred výmenou počkajte, kým vychladnú.
18. Ak je bezpečnostné sklo poškvrnené alebo poškodzene, musí byť ihneď vymenené. Používajte k tomu len také náhradné diely, ktoré sú v súlade s predpismi.
19. Svetelný zdroj s nevyneimátnou, svetlo emitujúcou diódou (LED). Výrobok nerozoberajte, pretože diódy môžu poškodiť Vaše oči. Nepokrývajte do vody. Čistite viňkou hmotrdickou. Vyhnite sa rozúšťadlým a silným čistiacim prostriedkom.
20. Zariadenie vybavené tavými poskrami. Ak sa lampá neďa zapnúť, vymenite távnu poskrau.
21. Treída elektrické bezpečnosti I., zabezpečená hlavnou izoláciou a ochranným vodičom (uzem-neným), pripojeným ku kovovému rámu svietidla. Uzemnenie je povinné.
22. Treída elektrické bezpečnosti II., zabezpečená hlavnou izoláciou a dvojitou izoláciou alebo zosilňnou izoláciou. Nemusi byť uzemnené.
23. Treída elektrické bezpečnosti III., zabezpečená nízkonapätovým napájaním (menej ako 50 Voltov). Nemusi byť uzemnené.
24. Neochránené.
25. Chránené pred vstupom pevných teles s priemerom väčším ako 50 mm.
26. Chránené pred vstupom pevných teles s priemerom väčším ako 12 mm.
27. Chránené pred vstupom pevných teles s priemerom väčším ako 2,5 mm.
28. Chránené pred vstupom pevných teles s priemerom väčším ako 1 mm.
29. Chránené pred vniknutím prachu.

30. Úplne chránené pred vniknutím prachu.

31. Nechránené.
32. Chránené pred zvislým pádom vodných kvapiek.
33. Chránené pred padajúcou vodou s maximálnym sklonom 15°.
34. Chránené pred dažďom.
35. Chránené pred striekajúcou vodou.
36. Chránené pred prúdom vody.
37. Chránené pred silným prúdom vody.
38. Chránené pred dočasným ponorením.
39. Chránené pred dlhodobým ponorením.
40. Zariadenie nē je vhodné pre pokrýtie tepelne izolacným materiálom.
41. Pozor, hziho elektrického šoku.
42. Nepokrývajte sa priamo do svietelného zdroja.

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Dette apparat må ikke bortskædes som almindelig husholdningsaffald. Indhent oplysninger om dees bortskædelses hos de lokale myndigheder.
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en fagligt elektriker.
4. Hvis det udførelige et-kabel er beskadiget, må det udelukkende udskiftes af producenten, af forhandleren eller af en fagligt elektriker.
5. Såfald netseparatordigen fra, før installation eller en hvilken som helst type vedligeholdelse påbegyndes.
6. Apparat med dele, der kan blive varme.
7. Enhvert materiale kræver specifikke fæstetilbehør. Anvend skruer og dybler, der egner sig til materialet, som de skal benyttes til. De medfølgende er muligvis ikke velegnede.
8. Strøm omhyggeligt alle skruerne, for at undgå kontaktproblemer.
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Apparat, som ikke er egnet til at blive indbygget på almindelige, brandbare overflader.
11. Apparat, som ikke er egnet til direkte installation på almindelige, brandbare overflader.
12. Apparat, der kun må forlommeres.
13. Apparat, der kun må værgennoteres.
14. Lampens vægt skal understøttes af kæden. Regulér et-kablet, så det er længere end kæden.
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstiger den anførte wattomlænging.
16. Overhold altid den viste sikkerhedsafstand i korden. Mellem pæren og det belysede objekt. Lam-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Sæbeskyttenede pære. Anvend udelukkende pære, som er mærket med dette symbol. Halo-genpærer kan blive meget varme. Anvend, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsræsset er revnet eller beskadiget, skal det straks udskiftes og udelukkende med reservedele, der oplyder forskittene.
19. Lysskilde med lysemitterende dioder (LED) der ikke kan udskiftes. Demonter aldrig produktet da dioderne kan forårsage øjenskader. Må ikke nedsmertes vænd. Følgør med en tungt kuld uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Apparat udstyret med sikring. Skift sikringen ud, hvis pæren ikke tændes.
21. Kasse! Elektrisk sikkerhed garanteret af forsyringen med en meget lav spænding (under 50 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
22. Kasse! Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Kasse! Elektrisk sikkerhed garanteret af forsyringen med en meget lav spænding (under 50 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ikke beskyttet.
25. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 50 mm.
26. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 12 mm.
27. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 2,5 mm.
28. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 1 mm.
29. Beskyttet mod indtrængning af støv.
30. Totalt beskyttet mod indtrængning af støv.
31. Ikke beskyttet.
32. Beskyttet mod lodret faldende vanddråber.
33. Beskyttet mod faldende vand med en maksimal hældning på 15°.
34. Beskyttet mod regn.
35. Beskyttet mod vandstærk.
36. Beskyttet mod vandstråler.
37. Beskyttet mod kraftige vandstråler.
38. Beskyttet mod kraftig vandstråler.
39. Beskyttet mod midlertidig nedsejnkning.
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Adværsel, risiko for elektrisk stød.
42. Sir ikke ind i lyskilden.

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Lampan uppfyller de europeiska säkerhetskraven EN 60 598-1.
2. Den här lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala myndigheterna för information om bortskaffning.
3. Enligt vissa bestämmelser måste installationen utföras av en kvalificerad elektriker. Om den yttre elkablen är skadad får den endast bytas ut av tillverkaren, av återförsäljaren eller av en kvalificerad elektriker.
4. Om det udførelige et-kabel er beskadiget, må det udelukkende udskiftes af producenten, af forhandleren eller af en fagligt elektriker.
5. Koppila alidid från strömmen innan installation eller någon typ av underhåll utförs.

- På produktten finns delar som kan bli mycket heta
- Omka material kräver specifika tillbehör för fixering. Använd skruvar och pluggar som är lämpliga för det material som de ska fästas på. De som följer med kan vara olämpliga.
- Dra åt skruvarna ordentligt för att undvika körtelproblemen.
- Den het produktten får endast installeras inomhus.
- Den är inte lämplig för att byggas in på ytor som normalt är brandfarliga.
- Produkten är inte lämplig för direkt installation på ytor som normalt är brandfarliga.
- Produkt som endast kan installeras i taket.
- Produkt som endast kan installeras på väggen.
- Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den är längre än kedjan.
- Använd bara glödlampor som har en effekt som inte överstiger angivnen wattstyrka.
- Mellan glödlampan och det belysta föremålet ska alltid det minnstaavstånd för säkerhet behållas som anges på korgen. Lampan kan orsaka brand om minnstaavståndet inte iakttas.
- Glödlampor med egenskydd. Använd bara glödlampor som är märkta med denna symbol.
- Halogenlampor blir mycket varma. Varnta tills de svalnar innan de byts ut.
- Om ett säkerhetsglas är sprucket eller sönder måste det genast bytas ut och endast med reservdelar som överensstämmer med korgen i säkerhetsföreskrifterna.
- Ljusställa med ljusgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produktten för dioderna kan stöda ögonen. Doppa den inte i vatten. Rejogor med fuktigt duk och undvik lösningsmedel och starka rengöringsmedel.
- Produkten är försedd med säkring. Om lampan inte tänds ska säkringen bytas ut.
- Klass I Elsäkerhet garanterar av huvudsäkeringen och av skyddsledare (jordanslutning)
- Klass II Elsäkerhet garanterar av huvudsäkeringen och av en dubbel isolering eller av en förstärkt isolering. Jordanslutning behövs inte.
- Klass III Elsäkerhet garanterar av strömliljeförel med mycket låg nålspänning (under 50 volt). Jordanslutning behövs inte.
- El skyddad.
- Skyddad mot inringning av fasta kroppar med en diameter över 50 mm.
- Skyddad mot inringning av fasta kroppar med en diameter över 12 mm.
- Skyddad mot inringning av fasta kroppar med en diameter över 2,5 mm.
- Skyddad mot inringning av fasta kroppar med en diameter över 1 mm.
- Skyddad mot inringning av damm.
- Totalt skydd mot inringning av damm.
- El skyddad.
- Skyddad mot vertikalkala vattendroppar.
- Droppskyddad vid max 15° lutning.
- Skyddad mot regn.
- Skyddad mot vattenstrålk.
- Skyddad mot vattenstrålar.
- Skyddad mot starka vattenstrålar.
- Skyddad mot tillfällig nedsänkning i vatten.
- Skyddad mot långvarig nedsänkning i vatten.
- Produkt som ej är lämplig för att överäckas med termiskt isolerande material.
- Varning: risk för elektrisk stöt.
- Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

- Aparat izpolnjuje zahteve evropskega varnostnega standarda EN 60 598-1.
- Tega aparatna se ne sme odlagati med običajne komunalne odpadke. V zvezi z odlaganjem se pri pristojnih krajevnih organih pozanimajte glede načrta uporabe.
- Zakonodajna poveljod zahteva namestitve aparata s strani usposobljenega električarja. Če je zunanj elektrčni kabel poskodovan, naj ga zamenja izključno proizvajalec, pooblaščen proizvallec ali usposobljen električar.
- Pred namestitvjem ali karkrširniri koli vzdrževalnim deli vselej izključite električno napajanje.
- Poznamena deli aparata lahko dosežajo visoke temperature.
- Vseki material zahteva posebno priložo za priditev. Uporabite ustrezne vijake in vložke glede na material, na kateremga jih boste pritrdili. Priloženi pribor morabi in ustrezen.
- Dobro zategnite vse vijake, da preprečite težave s stikom.
- Aparat je namenjen le za namestitve v notranje prostore.
- Aparat ni primeren za vgradnjo v normalno vrtnelije površine.
- Aparat ni primeren za neposredno namestitve na normalno vrtnelije površine.
- Aparat je namenjen le za strupno namestitve.
- Aparat je namenjen le za stensko namestitve.
- Tezo luči mora podpirati veriga. Nastavite napajalni kabel tako, da je daljši od verige.
- Uporabljajte le sijalke, ki ne presegaajo navedene vrane moči.
- Med sijalko in osvetljenim predmetom vzdržujte najmanjšo varnostno razdaljo, ki jo navaja ikona. Če se navedene varnostne razdalje ne upoštevata, lahko luč povzroči požar.
- Sijalke za vgrajeno zaščito. Uporabljajte le sijalke, ki so označene s tem simbolom. Halogenske sijalke se močno segrejejo. Pred zamenjavo počakajte, da se ohladijo.
- Ce je zaščitno steklo okrušeno ali razbito, ga tako zamenjajte, pri tem pa uporabite le radome-srne dele, ki izpolnjujejo zahteva zakonskih predpisov.
- Svetlobna vir z rezanemiljnim svetlobnim (LED) diodami. Ne razstavljajte izdelka, saj vam diode lahko poskodujejo oči. Ne vstavljajte v vodo. Ostite z vidno kpro, pri tem pa ne uporabljajte topil ali agresivnih čistil.
- Aparat z varovalko. Če se luč ne prižge, zamenjajte izovalko.
- Razred t električna zaščita zagotovljena z osorno izolacijo in zaščitnim vodnikom (ozemiljitev), ki je vezan na kovniško ohišje luči. Obevarna ozemiljitev.

22. Razred II: električna zaščita zagotovljena z osorno in dvojno izolacijo ali z gladeo izolacio.

Ozemiljitev je preprovaana.

23. Razred III: električna zaščita zagotovljena z nizkonapetostnim napajanjem (nani) koli 50 V).

Ozemiljitev je preprovaana.

- Aparat ni zaščiten.
- Aparat je zaščiten pred prodorom trdnih delcev, katerih premer presega 50 mm.
- Aparat je zaščiten pred prodorom trdnih delcev, katerih premer presega 12 mm.
- Aparat je zaščiten pred prodorom trdnih delcev, katerih premer presega 2,5 mm.
- Aparat je zaščiten pred prodorom trdnih delcev, katerih premer presega 1 mm.
- Aparat je zaščiten pred prodorom prašlu.
- Aparat je popolnoma zaščiten pred prodorom prašlu.
- Aparat ni zaščiten.
- Aparat je zaščiten pred vertikalnim padanjem vodnih kapljic.
- Aparat je zaščiten pred padanjem vodnih kapljic pod kotom največ 15°.
- Aparat je zaščiten pred padanjem vodnih kapljic pod kotom največ 12°.
- Aparat je zaščiten pred vodnimi curki.
- Aparat je zaščiten pred vodnimi curki.
- Aparat je zaščiten pred močnimi vodnimi curki.
- Aparat je zaščiten pred kratkotrajno področilno v vodo.
- Aparat je zaščiten pred dolgotrajno področilno v vodo.
- Aparat ni primeren za pokrivanje s toplono izolacijskim materialom.
- Pozor: nevarnost električne udara.
- Preprovaano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

- Laitte on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
- Tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävittämistä ja keräy/stapopa varten, pyydä tietoa paikallista viranomaiselta.
- Joidenkin asennusnähtäysten mukaisesti asennus on suoritettava pätevien sähkömiehen toimesta.
- Jos ulkoisen sähkökiöhto on vaihtokorjuttu, se on vaihdettava yksinomaan valmistajan jälleemmyyden tai pätevään sähkömiehen toimesta.
- Kyike virha pois päältä aina ennen asennusta tai huoltotoimenpiteitä.
- Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
- Kulkin materiaali vaatii erityisiä kiinnitysoseja. Käytä kiinnitysmateriaalin soveltuva ruuvveja ja tulppiä. Tormentu ruuvi ja puuti eivät välttämättä ole soavia.
- Kristää kaikki ruuvit kunnolla välttääksesi kosketusongelmia.
- Laitte voidaan asentaa van sestätkään.
- Laitte ei sovellu asennettavaksi suoraan normaalisti syytyville pinnolle.
- Laitte ei sovellu asennettavaksi suoraan normaalisti syytyville pinnolle.
- Laitte, joka voidaan asentaa van kattoon.
- Laitte, joka voidaan asentaa van seinään.
- Keijun on kamattettava lampun painona. Säädä sähkökiöhtoa siten, että se on keijulun nähden painopainu.
- Käytä vain lampuja, joiden teho ei ylitä osoitettua vahtimäärää.

- Pidä aina lampun ja vaihtelun esineen välillä kovankeesea osoitettu minimietäisyys. Lampun voi aiheuttaa tulipalon jos minimietäisyyttä ei noudateta.
- Suojattu lampun. Käytä vain tälla symbolilla merkittyjä lampuja. Halogeenilampun muuttavat erityisen kuumin. Oodeta, että ne jäähtyvät ennen kuin ne vaihdetaan uuteen.
- Jos turvalait on murtunut tai rikki, se on vaihdettava välittömästi käyttämällä yksinomaan määätäyksen mukaisia varoasia.
- Valonlaitteen vaihtamatonilla valodiodilla (LED). Älä pura tuoteta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä. Älä upota veteen. Puhdistaa kostealla liinalla välttämällä liuottimia ja voimakkaata pesuaineta.
- Sulakekella varustettu laite. Jos lampun ei syvy, vaihtaa sulake.
- Luoikka I Sähköturvallisuuden takaa päästetys ja suojoihin (maadoitus), joka on liitetty lampun metallikanteeseen. Pakoilman maadoitus.
- Luoikka II Sähköturvallisuuden takaa päästetys ja suojoihin (maadoitus), joka on liitetty lampun ensitys. Se ei vaadi maadoitusta.
- Luoikka III Sähköturvallisuuden takaa päästetys ja suojoihin (maadoitus).
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.

- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 1 mm.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattana.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sätämmonolla joiden halkaisija yltäää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden